

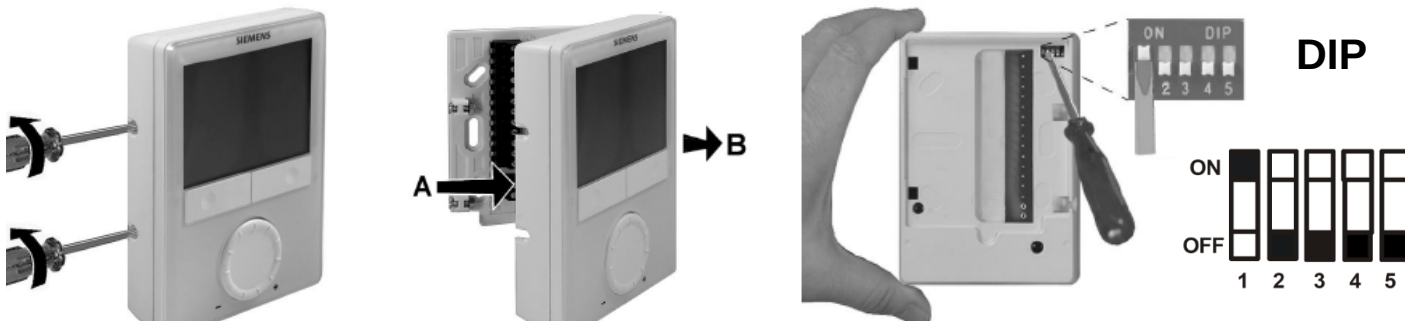
CZ: NEW PRACTIC FRT, TOPENÍ - MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ

Základní nastavení termostatu RTD201 (RDG160T) pro podlahové konvektory FRT 24V DC, dvoutrubková soustava (2pipe system), pouze topení



EN: NEW PRACTIC FRT, HEATING – MOUNTING AND CONNECTING

Basic settings for thermostat RTD201 (RDG160T) for convectors FRT 24V DC, two-pipe system (2pipe system), only heating



DIP 1 = ON, DIP 2, 3, 4, 5 = OFF

CZ: šroubovákem povolte šroubky proti směru hodinových ručiček

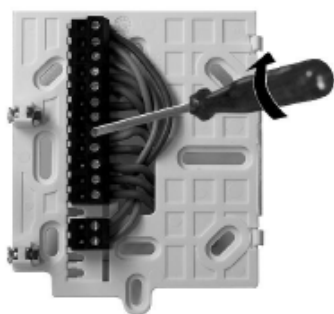
CZ: odklopte přední díl termostatu od zadního dílu

CZ: pro režim topení nastavte DIP přepínač (DIP 1 = ON)

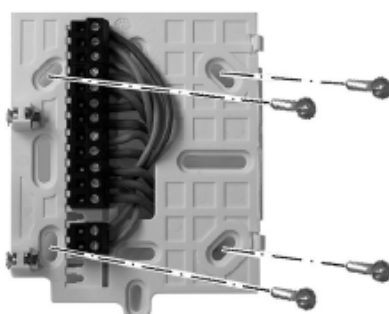
EN: unfix screws by the screw driver counterclockwise

EN: open the front part of the thermostat from the back part

EN: for heating mode set DIP switch (DIP1 = ON)



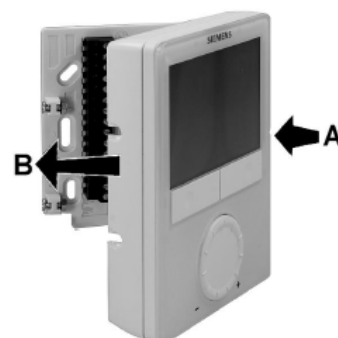
CZ: dle schématu připojte vodiče na svorkovnici na zadním dílu



CZ: připevněte zadní díl na stěnu pomocí šroubů

EN: connect wires by the schema to terminal on the back

EN: fix the back on the wall by screws



CZ: přitlačte přední díl na zadní díl

EN: press the front part to the back part



CZ: šroubovákem utáhněte šroubky ve směru hodinových ručiček



CZ: termostat je nainstalován

EN: thermostat is installed

EN: fix screws by the screw driver clockwise

CZ: NEW PRACTIC FRT, TOPENÍ – NASTAVENÍ PARAMETRŮ

Základní nastavení termostatu RTD201 (RDG160T) pro podlahové konvektory FRT 24V DC, dvoutrubková soustava (2pipe system), pouze topení



EN: NEW PRACTIC FRT, HEATING – PARAMETERS SETTING

Basic settings for thermostat RTD201 (RDG160T) for floor convectors FRT 24V DC two-pipe system (2pipe system), only heating

CZ: DIP1 = ON

EN: DIP1 = ON



CZ: Potřebná nastavení parametrů pro správnou funkci (v závorce uvedeno tovární nastavení „t.n.“)

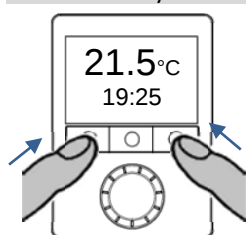
P01 = 0 pouze topení (t.n. P01 = 1, pouze chlazení)
P38 = 0 žádná funkce (t.n. P38 = 1, externí čidlo)
P53 = 3 DC 0 ... 10V DC (t.n. P53 = 3, pouze kontrola)
P55 = 100% max. výstup ventilátoru (t.n. P55 = 80%)
P56 = 20% min. výstup ventilátoru (t.n. P56 = 30%)
P72 = 0 není-li použit el.term. pohon Z-TS24 (t.n. P72 = 0)
P72 = 2 je-li použit el.term. pohon Z-TS24 (t.n. P72 = 0)

EN: Necessary parameters setting for correct function (indicated in brackets factory settings "f.s.")

P01 = 0 heating only (t.s. P01 = 1, cooling only)
P38 = 0 no function (f.s. P38 = 1, external sensor)
P53 = 3 DC 0 ... 10V DC (f.s. P53 = 3, only checking)
P55 = 100% ECM fan max. output (f.s. P55 = 80%)
P56 = 20% ECM fan min. output (f.s. P56 = 30%)
P72 = 0 not used el.therm. actuator Z-TS24 (f.s. P72 = 0)
P72 = 2 used el.therm. actuator Z-TS24 (f.s. P72 = 0)

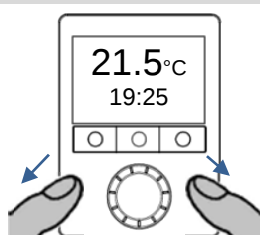
CZ: Parametry změníte následovně:

EN: Change the parameters as follows:



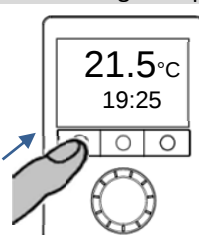
CZ: 1. zmáčkněte současně levé a pravé tlačítko po dobu 4 sekund.

EN: 1. press left and right button simultaneously for 4 seconds.



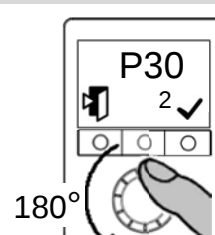
CZ: 2. uvolněte tlačítka na méně než 2 sekundy a ...

EN: 2. release buttons no more than 2 seconds and ...



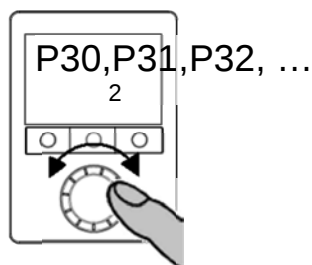
CZ: 3. ... stiskněte levé tlačítko, dokud nezmizí z displeje zobrazená teplota

EN: 3. ...press the left button until the temperature disappears.



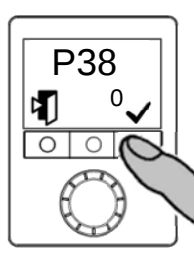
CZ: 4. otočte ovládací kolečko min. 1/2 otáčky proti směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí parametry "Pxx".

EN: 4. Turn the rotary knob counterclockwise min. 1/2 rotation. The display shows "Pxx".



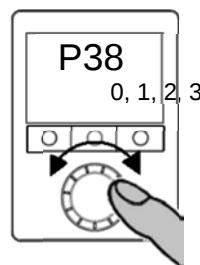
CZ: 5. vyberte požadovaný parametr otáčením kolečka

EN: 5. Select the required parameter by turning the rotary knob



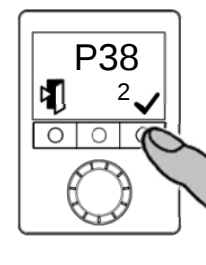
CZ: 6. stiskněte tlačítko ✓ (OK); aktuální hodnota zvoleného parametru začne blikat a může být změněna

EN: 6. Press button (OK); the current value of the selected parameter starts blinking and can be changed....



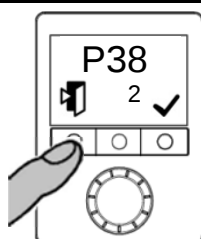
CZ: 7. otáčením ovládacího kolečka

EN: 7. by turning the rotary knob



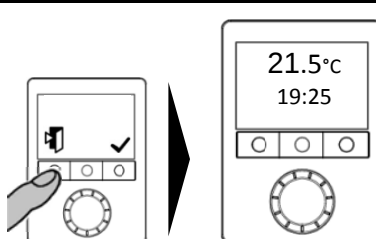
CZ: 8. stiskněte tlačítko ✓ (OK) pro potvrzení nastavené hodnoty....

EN: 8. Press button (OK) to confirm the adjusted value....



CZ: 9. nebo stiskněte tlačítko (Esc) pro zrušení změny. Pro nastavení dalších parametrů opakujte kroky 5...8

EN: 9. or press button (Esc) to cancel the change. If you wish to adjust additional parameters, repeat steps 5...8



CZ: 10. stiskněte tlačítko (Esc) pro opuštění režimu nastavení parametrů

EN: 10. Press button (Esc) to leave the parameter setting mode



CZ: nastavení dalších parametrů:
EN: next parameters setting

www.siemens.com